

LMU

LUDWIG-
MAXIMILIANS-
UNIVERSITÄT
MÜNCHEN

dhmuc. Site Visit
IT-Gruppe Geisteswissenschaften



dhmuc. Site Visit

▼ERBA
ALPIN▲

Projektpräsentation

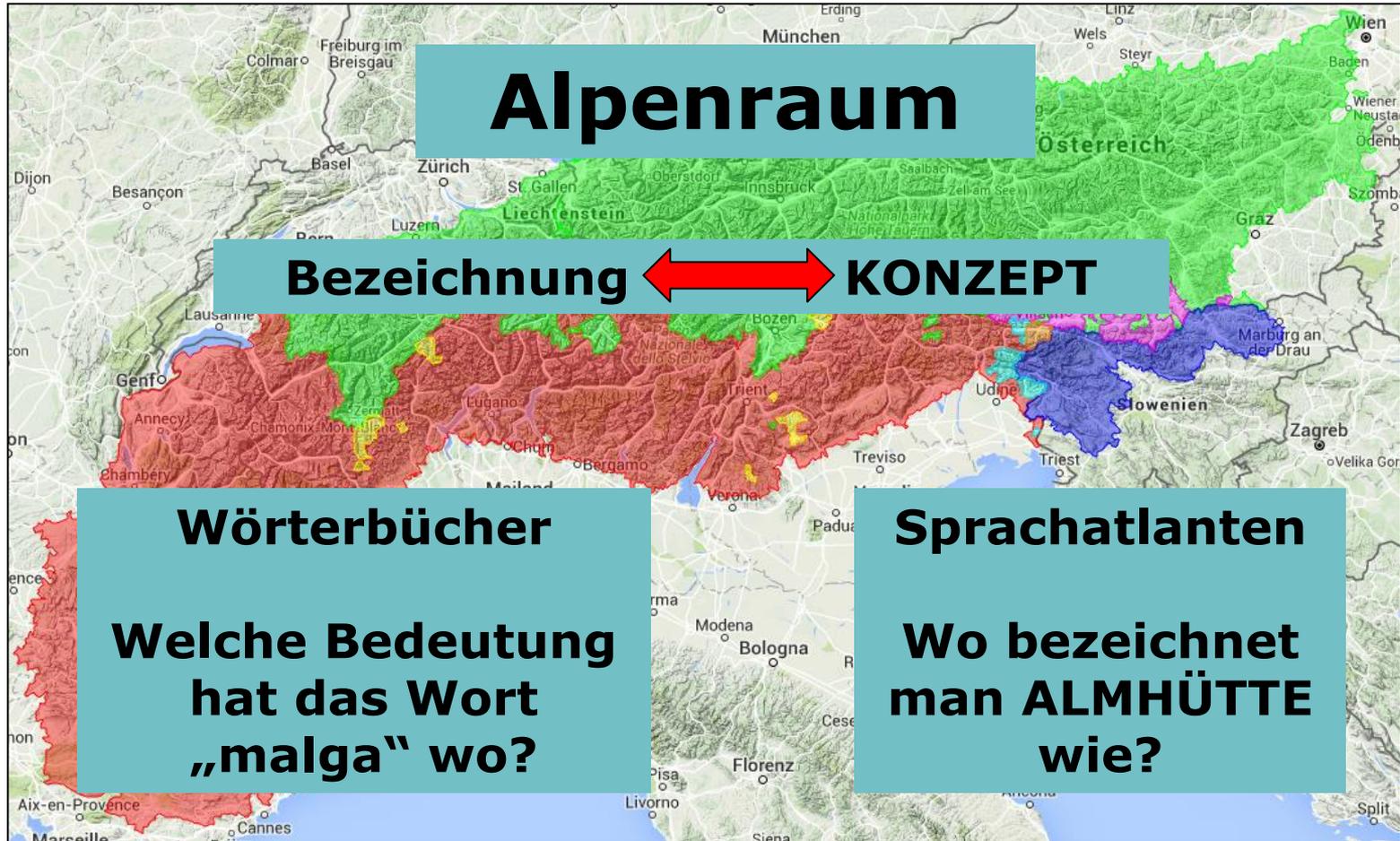
Stephan Lücke, München

12. Mai 2016





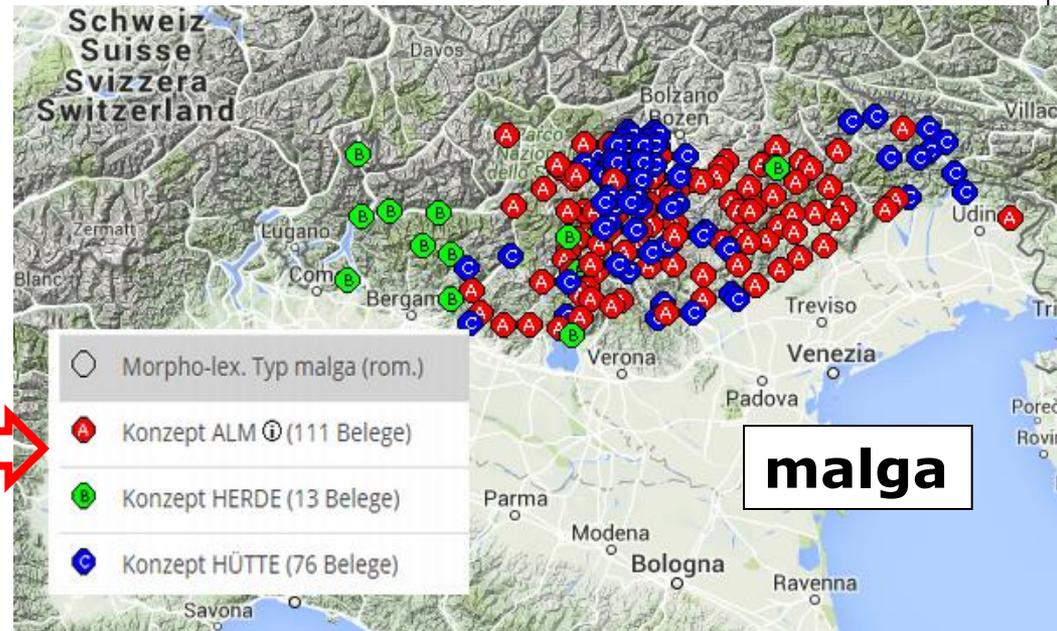
Worum es geht ...





Bezeichnung	KONZEPT
malga	ALM
malga	ALMHÜTTE
malga	KUHERDE

Perspektive: Lexikon



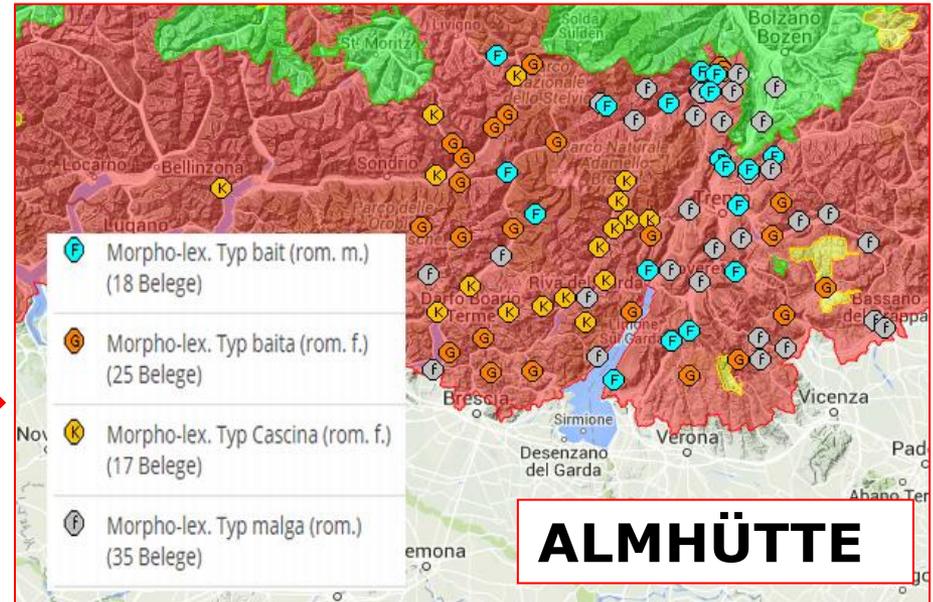
Georeferenzierung
→ Verteilung im Raum

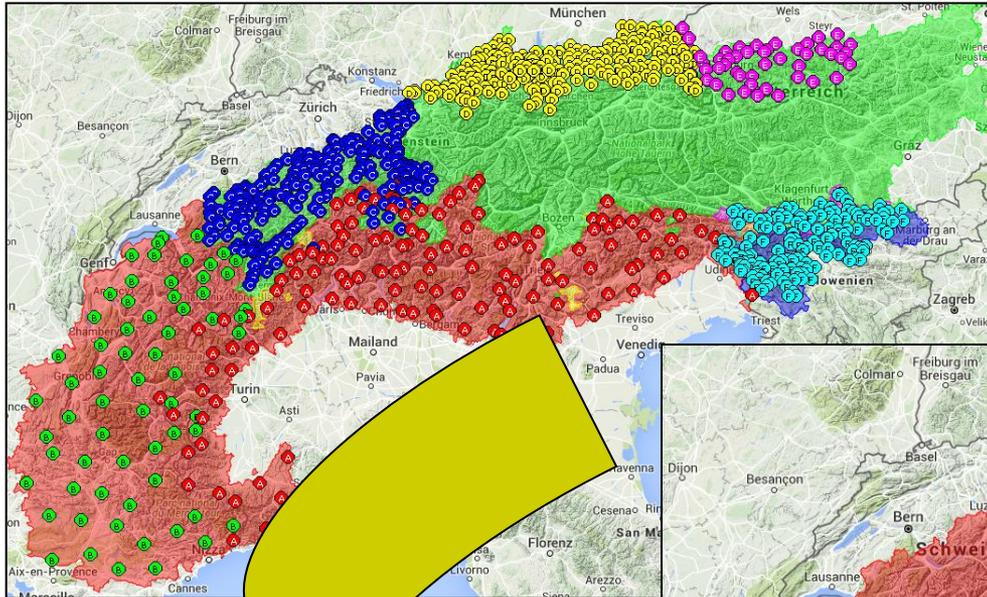


KONZEPT	Bezeichnung
ALMHÜTTE	bait (romanisch, maskulin)
ALMHÜTTE	baita (romanisch, feminin)
ALMHÜTTE	cascina (romanisch, f)
ALMHÜTTE	malga (romanisch, f)

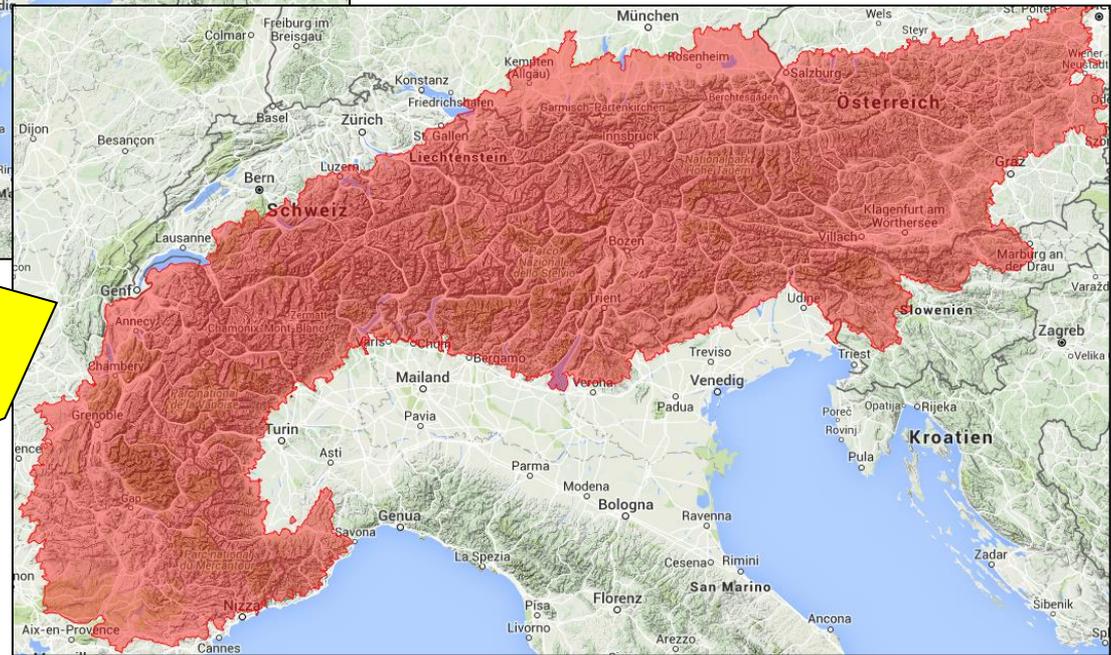
Perspektive: Sprachatlas

Georeferenzierung
→ Verteilung im Raum





Überwindung von Grenzen ... Wechsel der Perspektive



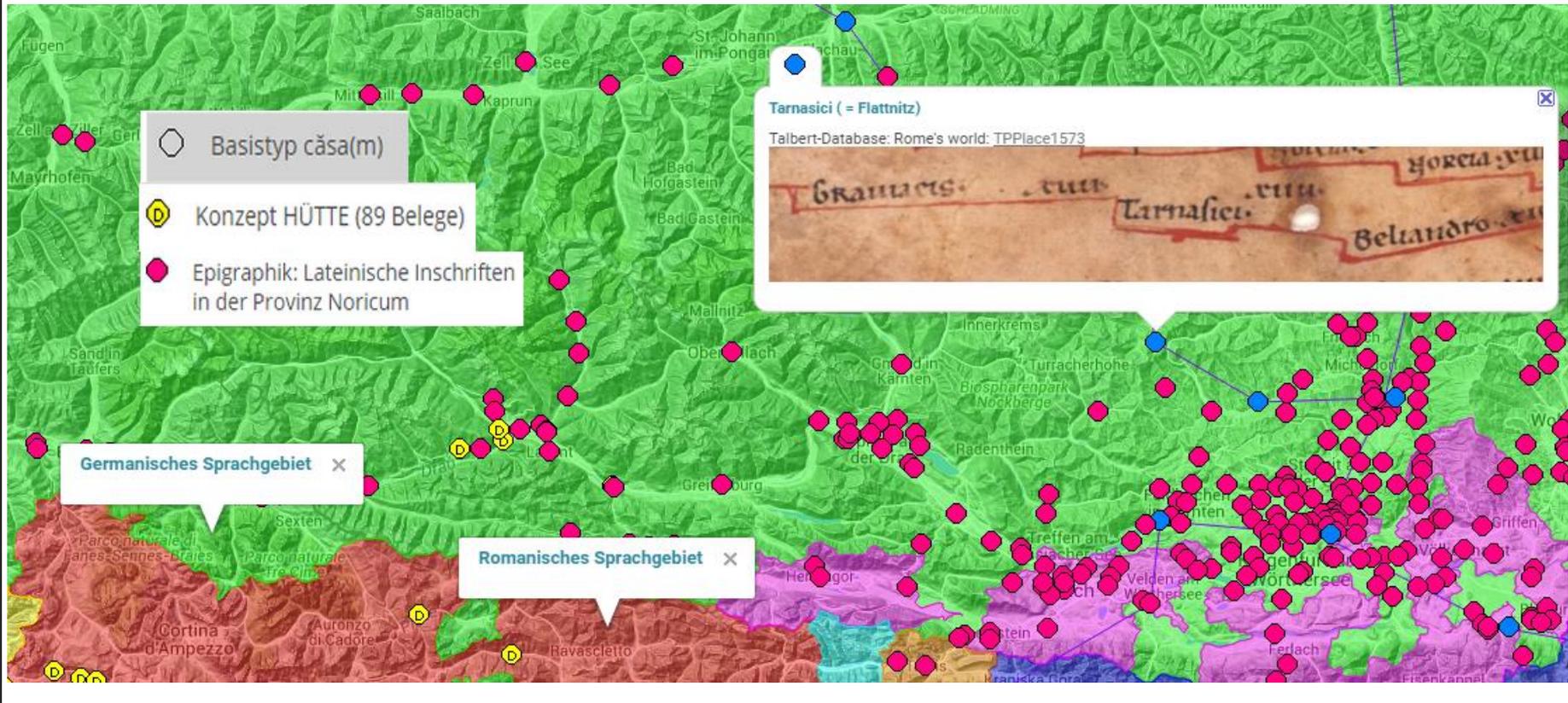


Pluridimensionalität I

- Veränderung im Raum über die Zeit...
- ... in der Sprache
- ... in der Geschichte Wanderungsbewegungen, politische Veränderungen → Reflexe in Sprache und Kultur
- → Verflechtung der Disziplinen (Sprachwissenschaften, Kulturwissenschaften, Geschichtswissenschaften)
- Beispiele:
 - romanische Bezeichnungen bzw. Toponyme als Relikte romanischer Besiedlung im germanischen Sprachraum
 - Verbreitung langobardischer Gräberfelder als Zeugnisse des Siedlungsgebiets und geographisch korrelierende germanische Relikte im romanischen Sprachbestand



Pluridimensionalität II: Beispiel – romanischer Typ in germanischem Sprachgebiet





Digitale Verflechtung der Humanities durch VA - und im gegenseitigen Interesse

Digital Humanities





Konzeptionelles / Technisches

- Opensource und Open Access
- Flexibles Schnittstellenkonzept für Datenim- und -export (z.B. Anpassung an neue Standards)
- Nachhaltigkeit und Nachnutzbarkeit durch umfangreiche Dokumentation, institutionelle Einbettung, Nutzung von Repositorien (z.B. Clarin-D)
- Nutzung von sog. Crowdsourcing



Förderung

- Förderung durch die **DFG** seit Oktober 2014 als “Langfristvorhaben“
- 1. Förderphase: 2014–2017 (Perspektive bis 2025)
- *Projektphasen:*
 - „Kultur“ (**Almwirtschaft**, volkstümliche Medizin, traditionelle Küche) (2014-2017)
 - „Natur“ (Landschaftsformationen, Wetter, Fauna, Flora) (2017-2020)
 - „Moderne Lebenswelt“ (Ökologie, Tourismus) (ab 2020)



Personelle Ausstattung

Projektleitung

- **Sprachwissenschaft:** Thomas Krefeld (Institut für Romanische Philologie)
- **Informatik:** Stephan Lücke (IT-Gruppe Geisteswissenschaften)

MitarbeiterInnen

- **Postdoktorandin** (Susanne Oberholzer; wiss. Koordination, Germanistik/Romanistik)
- **Doktorand** Germanistik (Markus Kunzmann)
- **Doktorand** Romanistik (Aleksander Wiatr)
- **Doktorand** Informatik (Florian Zacherl)
- 19 (im 3. Projektjahr 10) Stunden **Hilfskräfte**



Danke für Ihre Aufmerksamkeit!

www.verba-alpina.gwi.uni-muenchen.de

